



8th International Higher
Education and Research
Conference
Buenos Aires
25-27 September 2012

Education International
Internationale de l'Éducation
Internacional de la Educación
Bildungsinternationale

Buenos Aires, le 26 septembre 2012,

Sede

5, Bd du Roi Albert II
1210 Bruselas, Belgique
Tel +32 2 224 06 11
Fax +32 2 224 06 06
headoffice@ei-ie.org
www.ei-ie.org

Presidenta

Susan Hopgood

Secretario General

Fred van Leeuwen

Oficina Regional para América Latina

www.ei-ie-al.org
america.latina@ei-ie-al.org
Tel: +506 22 23 78 10
Tel/fax: 22 22 08 18
San José, Costa Rica

Dr. Ignacio Mantilla
Recteur de l'Université nationale de Colombie

Cc: Conseil supérieur universitaire

Octroi d'une prorogation par la Commission régulière externe au Dr. Miguel A. Beltrán

Monsieur le Recteur,

L'Internationale de l'Éducation (IE) est une fédération mondiale de syndicats d'enseignant(e)s représentant plus de 30 millions de membres dans 173 pays, notamment la *Federación Colombiana de Educadores* (FECODE) et l'*Asociación Sindical de Profesores Universitarios* (ASPU) en Colombie.

Nous, les participant(e)s à la 8^e Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur et la recherche, tenue du 25 au 27 septembre à Buenos Aires (Argentine), avons été informé(e)s du cas du Dr. Beltrán, poursuivi pour son travail académique et emprisonné durant deux ans, au cours desquels il a été torturé et maltraité. Il a été libéré, en 2011, faute de preuves à l'appui des accusations de « rébellion » et d'« association criminelle ». Dès sa libération, le Dr. Beltrán a été victime de harcèlement grave et a reçu des menaces de mort, sans obtenir la protection due des autorités colombiennes, l'obligeant à quitter le pays pour protéger sa vie.

Le Dr. Beltrán demande actuellement l'octroi d'une prorogation lui permettant de poursuivre ses travaux universitaires en dehors de Colombie jusqu'à ce que des garanties de protection de sa vie lui soient offertes dans ce pays.

Nous vous adressons la présente pour exprimer notre solidarité avec le Dr. Miguel Ángel Beltrán Villegas tout en nous joignant aux nombreux appels internationaux et nationaux lancés à la Faculté des sciences humaines de l'Université nationale de Colombie ainsi qu'à l'Université elle-même pour qu'une prorogation soit octroyée par la Commission régulière externe au Dr. Miguel A. Beltrán. Nous exhortons, en outre, l'Université nationale de Colombie à examiner cette situation, en permettant à notre collègue de poursuivre ses travaux universitaires tout en protégeant son intégrité physique.

Les autorités publiques ont le devoir de défendre et de garantir le droit à la vie des travailleurs et des travailleuses de l'éducation. C'est pourquoi, à l'IE à l'échelle mondiale et, plus particulièrement, lors de cette 8^e Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur et la recherche, nous espérons que les organes collégiaux de l'Université nationale de Colombie répondront au besoin humanitaire de ne pas imposer au Dr. Beltrán des conditions comportant, dans les conditions actuelles, un risque certain pour sa personne et une importante restriction de son activité et qu'ils manifesteront, dans le même temps, un réel engagement en faveur des libertés démocratiques.

Nous suivrons de près ce processus et espérons que vous ferez usage de vos bons offices pour garantir que le Dr. Beltrán puisse bénéficier d'une prorogation.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Recteur, en l'assurance de nos respectueuses salutations.

De Feo Carlos – Argentine

Sanllorenti Pedro - Argentine

Bethencourt Verónica – Argentine

Antonini Florencia - Argentine

Matamala Sergio - Argentine

Socolovsky Yamile - Argentine

Sotelo Maria Belén – Argentine

Liwsky Marisú - Argentine

Toer Mario – Argentine

Adaro Jorge – Argentine

Luscchini Ilda - Argentine

Maria Segienovich – Argentine

Escujuri Juan - Argentine

Ivorra Miguel - Argentine

Malvitano Beatriz - Argentine

Pauli Cristina – Argentine

Mc Culloch Grahame – Australie

Van Renterghem – Belgique

Deckers Hugo – Belgique

Thlong Tumelo Maud – Botswana

Reis de Figueiredo Gil Vicente – Brésil

Rolim De Oliveira – Brésil

De Menezes Aparecido Junior – Brésil

Gomide Luis Carlos - Brésil

Hagemann Lucio – Brésil

Wayne Peters – Canada

Rea Jeannie - Australie

Turk James - Canada

Bérubé Bernard – Canada

Girouard Pierre – Canada

Roy Max – Canada

Marois Sylvain - Canada

Peñalillo Norma – Chili

Hernández Castillo Pedro – Colombie

Arboleda Fernández Gloria Cecilia - Colombie

Sondergaard Leif - Danemark

Vraa- Jensen Jens – Danemark

Godoy Carmen - Chili

Gómez Carlos - Chili

Radek Igor – Croatie

Stage Ingrid – Danemark

Hamming Anders – Danemark

Matilainen Riku – Finlande

Lassarre Dominique – France

Frean Hernández - France

Cohen Jean – Hervé – France

Monfort Patrick – France

Delepouve Marc – France

Keller Andreas - Allemagne

Addai Poku Christian – Ghana

Nabome Stanislaus – Ghana

Jennings Mike – Irlande

Clarke Marie – Irlande

Kenny Aidan – Irlande

Arienzo Alessandro – Italie

Scout Nadin – Jamaïque

Mc Carthy Philmore – Jamaïque

Trapenciere Ilze – Lettonie

Gendenjamts Tsetsegmaa – Mongolie

Grey Sandra – Nouvelle-Zélande

Rognmo Unn - Norvège

Lied Ragnhild – Norvège

Ryssevick Torjorn – Norvège

Convery Ingrid - Norvège

Lem Sigrid - Norvège

Dababat Amjad – Palestine

Iberico Gustavo – Pérou

Raymundo Sarah Jane – Philippines

Jovellanos Joseph – Philippines

Mosakowski Ryszard – Pologne

Dos Santos Manuel – Portugal

Hadar Anton – Roumanie

Sylla Cheikhou Issa – Sénégal

Jovovic Djurdjica – Serbie

Fenyane Samuel – Afrique du Sud

Dolopi Nkosna – Afrique du Sud

Gonzáles López Pedro – Espagne

Sánchez Simón Marisa - Espagne

Taylor Kathy – Royaume-Uni

Renton Simón – Royaume-Uni

Copeland Rob – Royaume-Uni

Nightingale Jack – Etats-Unis

Mc Donald John – Etats-Unis

Eskelsen Lily – Etats-Unis

Christianson Hill - Etats-Unis

Koff man Maury – Etats-Unis

Haecker Rita - Etats-Unis

Mosley Ronald – Etats-Unis

Comberty Rodríguez – Costa Rica